

ZMLUVA č. 004/18/BTS/TPO

o poskytovaní služieb v oblasti bezpečnosti práce, ochrany pred požiarmi, uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v nadväznosti na § 262 Obchodného zákonníka a v súlade s platnou legislatívou v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a o ochrane pred požiarmi v platnom znení

Dodávateľ: **BKS SAFETY s.r.o.**
so sídlom : A. Hlinku 227/6, Bánovce nad Bebravou 957 01
registrácia : Obchodný register Okresného súdu v Trenčíne, Oddiel: Sro, Vložka č. 35149/R
IČO : 51 056 828
IČ DPH : SK2120573543
konajúci prostredníctvom : Marian Šomogyi, konateľ spoločnosti (ďalej len „Dodávateľ“)

Odberateľ: **Centrum sociálnych služieb – Bánovce nad Bebravou**
so sídlom : Textilná 900, 957 01 Bánovce nad Bebravou
riaditeľ : Trenčiansky samosprávny kraj so sídlom v Trenčíne
IČO : 30 999 847
DIČ : 202108469
zastúpený : Ing. Richard Makýš, riaditeľ (ďalej len „Odberateľ“)

(ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“)

I. Predmet zmluvy

- (1) Predmetom tejto zmluvy je záväzok Dodávateľa vykonávať pre Odberateľa:
 - bezpečnostnotechnickú službu (ďalej len „BTS“) pri zaisťovaní bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“), v rozsahu špecifikovanom v čl. II. bod A tejto zmluvy, v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na predmet tejto zmluvy a za podmienok dohodnutých v ďalšom texte tejto zmluvy,
 - činnosti technika požiarnej ochrany (ďalej len „TPO“), pri zaisťovaní ochrany pred požiarmi (ďalej len „OPP“), v rozsahu špecifikovanom v čl. II. bod A tejto zmluvy, v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na predmet tejto zmluvy a za podmienok dohodnutých v ďalšom texte tejto zmluvy,
 - spracovávanie osobných údajov zamestnancov Odberateľa v informačných systémoch Dodávateľa, v rozsahu špecifikovanom v tejto zmluve.
- (2) Dodávateľ riadne a včas vykonáva činnosti a poskytuje služby (ďalej len „služby“) pre prevádzky Odberateľa špecifikované v Prílohe č. 1 k tejto zmluve a Odberateľ sa zaväzuje riadne a včas za poskytnuté služby zaplatiť Dodávateľovi cenu dohodnutú podľa tejto zmluvy.

II. Práva a povinnosti zmluvných strán

A) Dodávateľ - BTS, TPO:

- (1) Poskytuje Odberateľovi v rámci BTS poradenské služby v oblasti odborných, metodických, organizačných, kontrolných, koordinačných, vzdelávacích úloh a iných úloh pri zaisťovaní bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, najmä z hľadiska primeranosti pracovných priestorov a stavieb, pracovných procesov a pracovných postupov, pracovných prostriedkov a iných technických zariadení, pracovného prostredia a ich technického, organizačného a personálneho zabezpečenia. Služby poskytuje v súlade s pokynmi Odberateľa a v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na predmet tejto zmluvy, pričom tento záväzok sa týka aj služieb zabezpečovaných subdodávateľským spôsobom. Dodávateľ v rozsahu dohodnutom s Odberateľom, poskytuje Odberateľovi najmä služby uvedené v ods. 2 až 25 písm. A) tohto článku zmluvy.
- (2) Spolupracuje s Odberateľom pri:
 - a) uvádzaní objektov, prevádzok, strojov, zariadení a technológií do skúšobnej a trvalej prevádzky,
 - b) stanovovaní požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci:
 - v investičnej výstavbe, projektovej a konštrukčnej príprave,
 - pri objednávaní strojov a zariadení,
 - pri normovaní práce a stanovení pracovných režimov,
 - pri určovaní kvalifikačných požiadaviek pre jednotlivé funkcie,
 - v plánoch personálneho a sociálneho rozvoja a kolektívnych zmluvách,
 - c) tvorbe pravidiel BOZP a dokumentácie OPP a pri rozpracovaní bezpečnostných predpisov pre jednotlivé činnosti u Odberateľa.

- (3) Vykonáva vzdelávacie činnosti, a to minimálne v takom rozsahu a v takej periodicite, ako je stanovené platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi:
 - a) odborné prípravy zamestnancov zaradených do protipožiarnych hliadok,
 - b) oboznamovanie, informovanie (školenia) zamestnancov a overovanie znalostí z predpisov na zaistenie BOZP ako aj školenia a prípadne aj overovanie znalostí z predpisov v oblasti OPP, vedúcich a ostatných zamestnancov,
 - c) oboznamovanie zamestnancov bez elektrotechnického vzdelania o činnosti na elektrickom technickom zariadení nízkeho napätia a o postupe pri zabezpečovaní prvej pomoci pri úraze elektrickým prúdom, na ktoré Odberateľ poveruje prideleného ABT (BT) podpisom tejto zmluvy.
- (4) Vykonáva úlohy v oblasti BOZP a OPP, pre ktoré je vyžadovaná osobitná odborná spôsobilosť v BOZP alebo OPP podľa príslušných právnych predpisov.
- (5) Vykonáva v súčinnosti s oprávnenými zamestnancami Odberateľa hodnotenie rizík a určovanie opatrení na ich elimináciu alebo minimalizáciu, na základe informácií poskytnutých Odberateľom.
- (6) V súčinnosti s oprávnenými osobami Odberateľa vykonáva v objektoch Odberateľa pravidelné kontroly stavu BOZP a preventívne protipožiarne prehliadky v lehotách podľa platných právnych predpisov, kontroluje stav prevádzkových objektov, pracovného prostredia, strojov a zariadení, dodržiavanie ustanovených pracovných podmienok podľa ustanovení príslušných predpisov BOZP a OPP a podáva návrhy opatrení na odstránenie zistených nedostatkov.
- (7) V súčinnosti s oprávnenými osobami Odberateľa vypracúva, vedie a aktualizuje v súlade s právnymi predpismi určenú dokumentáciu o BOZP a OPP.
- (8) Predkladá oprávnenej osobe Odberateľa návrhy na zastavenie práce alebo činnosti technických zariadení, ak nezodpovedajú platným predpisom na zaistenie BOZP a OPP, alebo ak bezprostredne ohrozujú život alebo zdravie zamestnancov.
- (9) V súčinnosti s oprávnenými osobami Odberateľa vykonáva vyšetrovanie príčin a okolností pracovných úrazov, iných úrazov, chorôb z povolania a iných nebezpečných udalostí.
- (10) V spolupráci s oprávnenými zamestnancami Odberateľa vykonáva evidenciu a registráciu pracovných úrazov a chorôb z povolania a navrhuje opatrenia na zabránenie opakovaniu podobných udalostí. Analyzuje pracovnú úrazovosť a choroby z povolania.
- (11) Vypracúva správy, rozbor a informácie o stave BOZP a OPP, technických zariadení a ustanovených pracovných podmienok u Odberateľa a navrhuje opatrenia na zlepšenie stavu.
- (12) Spolupracuje s Odberateľom pri pôsobení orgánov štátneho požiarneho dozoru a inšpekcie práce u Odberateľa.
- (13) Kontroluje plnenie opatrení vydaných inšpekciou práce, štátnym požiarnym dozorom a opatrení prijatých Odberateľom.
- (14) Oprávnenej osobe Odberateľa navrhuje uplatnenie sankčných opatrení voči zamestnancom Odberateľa, ktorí si neplnia povinnosti v oblasti BOZP a OPP.
- (15) Usmerňuje po odbornej stránke činnosť protipožiarnych hliadok a iných zamestnancov poverených plnením úloh na úseku BOZP a OPP.
- (16) Spolupracuje s oprávnenými zamestnancami Odberateľa pri kontrole vykonávania lekárskeho preventívneho prehliadok vo vzťahu k práci, zvlášť zamestnancov na rizikových pracoviskách.
- (17) Poskytuje Odberateľovi neobmedzené konzultácie a poradenstvo v oblasti BOZP a OPP prostredníctvom elektronickej pošty, telefónu alebo osobne (predmetom konzultácií je najmä problematika - riešenie pracovných úrazov, školení a odbornej spôsobilosti zamestnancov, zaistenie bezpečnosti zariadení a pracovných prostriedkov, poskytovanie osobných ochranných pracovných prostriedkov, riešenia vo vzťahu k iným podnikateľským subjektom a pod.).
- (18) Poskytuje informačný servis, ktorým sú najmä:
 - a) zasielanie najnovších informácií týkajúcich sa vydávania a zmien právnych a ostatných predpisov na úseku BOZP a OPP
 - b) informácie o ďalších podstatných novinkách v oblasti BOZP a OPP,
 - c) informácie o odborných článkoch a stránkach zaoberajúcich sa touto problematikou na internete,
 - d) informácie o novinkách na webe Dodávateľa.
- (19) V sprievode zodpovednej osoby Odberateľa alebo so súhlasom Odberateľa je oprávnený vstupovať do všetkých objektov Odberateľa.
- (20) Je oprávnený kontrolovať všetkých zamestnancov Odberateľa a osoby zdržujúce sa v priestoroch Odberateľa (znalosť predpisov BOZP a OPP, skúška alkoholu a pod.) ako aj príslušnú dokumentáciu na základe požiadavky Odberateľa.
- (21) Dodávateľ sa zaväzuje nezverejňovať a neposkytovať tretím osobám žiadne údaje o režimových opatreniach pri prevádzke budov Odberateľa, taktiež nezverejňovať a neposkytovať tretím osobám akékoľvek údaje súvisiace s predmetom činnosti Odberateľa v jednotlivých objektoch. Dodávateľ sa ďalej zaväzuje dodržiavať a riadiť sa pokynmi zodpovedných osôb Odberateľa pri vstupe a pohybe po objektoch Odberateľa a dodržiavať všetky režimové opatrenia súvisiace so vstupom a pohybom v objektoch Odberateľa.
- (22) Dodávateľ poskytuje Odberateľovi HOTLINE pre riešenie mimoriadnych udalostí alebo Odberateľom požadovanú účasť odborného konzultanta Dodávateľa na pracovisku Odberateľa alebo kdekoľvek inde v Slovenskej republike (riešenie závažného pracovného úrazu, mimoriadna preventívna prehliadka, účasť pri kontrole orgánov štátnej správy, rokovania s inými podnikateľskými subjektmi, zabezpečenie organizácie cvičného požiarneho poplachu, účasť na interných auditoch atď.), na základe e-mailovej alebo telefonической požiadavky Odberateľa.
- (23) Spolupracuje s Odberateľom pri:
 - hodnotení faktorov práce a pracovného prostredia a spôsobe vykonávania práce z hľadiska ich možného vplyvu na zdravie zamestnancov
 - pri zlepšovaní pracovných podmienok a na vyhodnocovaní nových zariadení a technológií

- poskytovaní informácií, vzdelávaní a výchovy v oblasti ochrany a kladného ovplyvňovania zdravia a ergonómie práce

- (24) V súčinnosti s oprávnenými osobami Odberateľa vykonáva pravidelný ročný audit v rámci výkonu BTS, v prevádzkach a v objektoch Odberateľa uvedených v Prílohe č. 1 k tejto zmluve, zameraný na hodnotenie rizík, pracovných podmienok a posudzovania zdravotnej spôsobilosti na prácu, vrátane návrhu opatrení na zlepšenie pracovných podmienok a odstránenie zistených nedostatkov na základe legislatívnych požiadaviek
- (25) Na požiadanie Odberateľa poskytuje súčinnosť pri pôsobení orgánov verejného zdravotníctva u Odberateľa.

C) ODBERATEĽ

- (1) Za účelom poskytovania služieb podľa tejto zmluvy, poskytuje v jednom vyhotovení všetky vnútropodnikové predpisy a organizačnú štruktúru Odberateľa, dodávateľsko - odberateľské zmluvy a nájomné zmluvy, nevyhnutné na plnenie záväzkov Dodávateľa podľa tejto zmluvy.
- (2) Určí zamestnancov Odberateľa poverených súčinnosťou s pracovníkmi Dodávateľa.
- (3) Zabezpečí Dodávateľovi a jeho povereným osobám vstup do objektov a poskytne všetku potrebnú súčinnosť v rozsahu potrebnom na vykonanie činností dohodnutých touto zmluvou.
- (4) Oznamuje Dodávateľovi v rozsahu nevyhnutnom na plnenie a účel tejto zmluvy a v dostatočnom časovom predstihu zmeny v organizačnej štruktúre, aktuálny stav zamestnancov, zvyšovanie a znižovanie počtu prevádzok a iné podstatné skutočnosti ovplyvňujúce poskytovanie služieb podľa tejto zmluvy.
- (5) Poskytuje Dodávateľovi potrebné informácie o faktoroch, ktoré ovplyvňujú alebo môžu ovplyvňovať bezpečnosť a zdravie zamestnancov najmä:
 - a) o nebezpečenstvách a ohrozeniach, ktoré sa pri práci a v súvislosti s ňou môžu vyskytnúť, a o výsledkoch posúdenia rizika,
 - b) o preventívnych opatreniach a ochranných opatreniach, ktoré Odberateľ vykonal na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ktoré sa vzťahujú všeobecne na zamestnancov a na nimi vykonávané práce na jednotlivých pracoviskách,
 - c) o opatreniach a postupe v prípade poškodenia zdravia vrátane poskytnutia prvej pomoci, ako aj o opatreniach a postupe v prípade zdolávania požiaru, záchranných prác a evakuácie,
 - d) o preventívnych opatreniach a ochranných opatreniach navrhnutých a nariadených inšpektorátom práce alebo orgánmi dozoru,
 - e) o pracovných úrazoch, chorobách z povolania a o ostatných poškodeniach zdravia z práce, ktoré sa vyskytli u Odberateľa, vrátane výsledkov zisťovania príčin ich vzniku a o prijatých a vykonaných opatreniach.
- (6) Písomne informuje Dodávateľa o zamestnávaní zamestnancov na neurčitú dobu/určitú dobu, na kratší pracovný čas, na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru a o zamestnávaní zamestnancov k nemu dočasne pridelených.
- (7) Organizačne zabezpečí plynulý výkon prác podľa tejto zmluvy, a to najmä dostatočné technické vybavenie zamestnancov pre absolvovanie oboznamovacích aktivít, a zabezpečuje účasť zamestnancov na týchto plánovaných aktivitách.

III.

Cena a platobné podmienky

- (1) Zmluvné strany sa dohodli v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení na cene za poskytnuté a vykonané služby, v súlade s cenovou ponukou Dodávateľa na poskytované služby, nasledovne:
 - a) cena za služby špecifikované v čl. II bode A tejto zmluvy (okrem služieb uvedených v ods. 22) je stanovená vo výške **57,- EUR** mesačne bez DPH vrátane nákladov na dopravu. Dodávateľ bude fakturovať poskytnuté služby mesačne.
 - b) za služby HOTLINE uvedené v čl. II bod A ods. 22, vykonané na základe e-mailovej alebo telefonической požiadavky Odberateľa na mimoriadny výjazd, mimo plánovaných pravidelných periodických činností, sa stanovuje cena vo výške **25,- EUR/hod.** bez DPH, vrátane nákladov na dopravu. Dodávateľ bude fakturovať služby HOTLINE v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom sa takýto výjazd uskutočnil.
- (2) Dodávateľ bude účtovať k cene za vykonané služby **daň z pridanej hodnoty** v zmysle platných predpisov.
- (3) V prípade požiadavky Odberateľa na častejšie vykonávanie preventívnych prehliadok pracovísk pre OPP ako 4x ročne, pre BOZP 1x ročne a v ďalších prevádzkach neuvedených v Prílohe č.1 tejto zmluvy, budú tieto prehliadky vykonávané za cenu výjazdu v rámci HOTLINE (25 EUR/hod. vrátane dopravného).
- (4) Dohodnuté podmienky platia pre rozsah služieb dohodnutých ku dňu účinnosti tejto zmluvy. Rozvoj alebo útlm podnikateľských aktivít Odberateľa sa bude riešiť úpravou ceny uvedenej v ods. 1 a ods. 2 písm. a), tohto článku zmluvy, s účinnosťou vždy od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po zvýšení/znížení počtu zamestnancov o viac ako 10% alebo zvýšení/znížení počtu prevádzok uvedených v Prílohe č. 1, po vzájomnej dohode zmluvných strán, formou písomného dodatku k tejto zmluve.
- (5) Počet zamestnancov Odberateľa na účely prehodnocovania ceny za výkon BTS sa bude aktualizovať v zásade raz ročne (ku koncu kalendárneho roka), s účinnosťou od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po aktualizácii počtu zamestnancov uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, po vzájomnej dohode zmluvných strán, formou písomného dodatku k tejto zmluve.
- (6) V cene nie sú zahrnuté:
 - a) náklady na dodaný materiál pre zaistenie BOZP a OPP (tabuľky, piktogramy a pod.)

- b) náklady na projektovú činnosť pri riešení protipožiarnej bezpečnosti stavieb
 - c) náklady na spracovanie prevádzkovej dokumentácie k strojom a zariadeniam
 - d) náklady na kontroly, odborné prehliadky a opravy pracovných prostriedkov a zariadení, vrátane prostriedkov a zariadení OPP
 - e) výkon činnosti koordinátora BOZP pri práci na stavenisku podľa NV SR č. 396/2006 Z. z.
 - f) merania rizikových faktorov pracovného prostredia - kvalitatívne a kvantitatívne zisťovanie zdraviu škodlivých faktorov prostredníctvom autorizovaných odborne spôsobilých osôb (hluk, prach, osvetlenie, vlhkosť, a pod.) pre kategorizáciu prác
 - g) náklady na posudzovanie zdravotnej spôsobilosti na prácu (LPP)
 - h) vypracovanie prevádzkových poriadkov podľa požiadaviek osobitných predpisov (vypracovanie prevádzkových poriadkov je predmetom samostatnej objednávky, v ktorej je vždy uvedená cena, platobné podmienky príp. ďalšie skutočnosti súvisiace s ich vypracovaním).
 - i) ďalšie požiadavky Odberateľa nad rámec podmienok dohodnutých touto zmluvou.
- (7) Dodávateľ si vyhradzuje právo na zvýšenie cien v dôsledku vzniku nových povinností Dodávateľa („nadpráce“) vyplývajúcich z legislatívnych zmien, a to nad rámec tejto zmluvy. Prípadné zvýšenie cien bude na návrh Dodávateľa prerokované a odsúhlasené oboma stranami formou písomného dodatku k tejto zmluve.
- (8) Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ môže po predchádzajúcom prerokovaní s Odberateľom vykonať raz za kalendárny rok zvýšenie cien za služby podľa tejto zmluvy o mieru inflácie vyjadrenú prírastkom indexu spotrebiteľských cien, vyhlásenej Štatistickým úradom SR, a to za predchádzajúci kalendárny rok. Zvýšenie cien oznámi Dodávateľ Odberateľovi písomne, najneskôr do troch mesiacov po oficiálnom uverejnení miery inflácie Štatistickým úradom SR.
- (9) Splatnosť faktúr dojednávajú obe strany do **10 dní** odo dňa ich vystavenia. Ak sa Odberateľ dostane do omeškania s úhradou splatnej faktúry, je povinný Dodávateľovi zaplatiť zákonné úroky z omeškania.
- (10) V prípade ak je Odberateľ v omeškaní s úhradou faktúry o viac ako dva kalendárne mesiace, má Dodávateľ právo poskytovanie služieb pozastaviť (prerušiť) až do úplného zaplatenia dlžnej sumy. V prípade obnovenia poskytovania pozastavených služieb, je Odberateľ povinný zaplatiť Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške ceny dohodnutej v ods. 1 písm. a) tohto článku zmluvy, vynásobenej počtom mesiacov trvania prerušenia.

IV.

Osobitné dojednania

- (1) Odberateľ a Dodávateľ sú povinní bezodkladne sa vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie tejto zmluvy.
- (2) Odberateľ sa zaväzuje využívať služby podľa predmetu tejto zmluvy iba pre vlastné potreby, všetky materiály dostupné pri poskytovaní služby podľa predmetu tejto zmluvy si môžu Odberateľ a jeho zamestnanci kopírovať iba pre vlastnú potrebu a nesmú ich poskytovať tretím osobám.
- (3) Odberateľ potvrdzuje podpisom tejto zmluvy prevzatie kópie „Projektu výchovy a vzdelávania“.
- (4) Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať mlčanlivosť vo vzťahu k všetkým údajom a informáciám získaných v súvislosti s plnením tejto zmluvy, najmä nezverejňovať, nevyužívať tieto informácie pre seba na iné účely ako na plnenie tejto zmluvy.
- (5) Dodávateľ vyhlasuje, že je oprávnený a odborne spôsobilý na výkon všetkých jeho plnení podľa tejto zmluvy; uvedené sa vzťahuje aj na všetky osoby, ktoré Dodávateľ použije pri výkone plnení podľa tejto zmluvy.
- (6) Kontaktné údaje Dodávateľa:
 autorizovaný bezpečnostný technik a technik požiarnej ochrany: Marian Šomogyi tel. 0905 255 782, e-mail: somogyi@bkssafety.sk

V.

Spracovanie osobných údajov

- (1) Pri spracovaní osobných údajov na účely podľa tejto zmluvy sa Odberateľ považuje za Prevádzkovateľa a Dodávateľ za Sprostredkovateľa podľa zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „zákon“).
- (2) V súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy Odberateľ poveruje Dodávateľa spracúvaním osobných údajov podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve, ktoré zahŕňa evidenciu pracovných úrazov a iných úrazov zamestnancov Odberateľa v informačnom systéme Dodávateľa „ÚRAZY“ a evidenciu v informačnom systéme Dodávateľa „Vzdelávanie v oblasti BOZP a OPP“.
- (3) Účelom a právnym základom spracúvania osobných údajov v informačnom systéme „ÚRAZY“ je dokumentácia (evidencia a registrácia) pracovných úrazov a iných úrazov a plnenie ďalších povinností Odberateľa v zmysle ust. § 17 zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení (napr. § 231 a § 235 zákona); Účelom IS „Vzdelávanie“ je evidencia plnenia povinností Prevádzkovateľa v oblasti vzdelávania BOZP a OPP daných právnymi predpismi zákonom č. 124/2006 Z.z., vyhl. č. 356/2007 Z.z. a zákonom č. 314/2001 Z.z..
- (4) Na základe tejto zmluvy poskytne Odberateľ Dodávateľovi osobné údaje, ktoré bude Dodávateľ pre Odberateľa spracúvať za podmienok dohodnutých v tejto zmluve. Rozsah spracovávaných osobných údajov je stanovený vo vyhláske MPSVaR SR č. 500/2006 Z.z., ktorou sa ustanovuje vzor záznamu o registrovanom pracovnom úraze (meno a priezvisko, titul zamestnanca, dátum narodenia, rodné číslo, adresa pobytu, štátna príslušnosť, dátum úmrtia, pracovné zaradenie, lekárska správa - posudok a iné doplňujúce identifikačné údaje) a vyhl. č. 356/2007 Z.z..
- (5) Dotknutými osobami sa na účely tejto zmluvy považujú zamestnanci Odberateľa definovaní v § 3 písm. b) zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci.

- (6) Dodávateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje poskytnuté Odberateľom v rozsahu a za podmienok ustanovených v platných právnych predpisoch a dojednaných v tejto zmluve a vykonávať spracovateľské operácie uvedené v § 4 ods. 3 zákona vrátane kopírovania a skenovania, okrem zverejňovania a cezhraničného prenosu.
- (7) Dodávateľ je oprávnený spracúvať len tie údaje, ktoré zodpovedajú účelu ich spracúvania, pričom má povinnosť, okrem iného:
 - a) spracúvať osobné údaje len na určené účely;
 - b) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
 - c) spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom;
 - d) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore so zákonom, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
- (8) Odberateľ vyhlasuje, že pri výbere dodávateľa postupoval podľa § 8 ods. 2 zákona.
- (9) V súvislosti so spracúvaním osobných údajov sa Odberateľ zaväzuje poskytovať Dodávateľovi správne a aktuálne osobné údaje, tým nie je dotknutá zodpovednosť dotknutých osôb za pravdivosť poskytnutých osobných údajov.
- (10) Za bezpečnosť poskytnutých osobných údajov zodpovedá Dodávateľ tým, že ich chráni pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Dodávateľ sa za týmto účelom zaväzuje prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov v informačnom systéme, a to formou a za podmienok stanovených zákonom.
- (11) Dodávateľ a jeho zamestnanci, ktorí prichádzajú do styku s osobnými údajmi dotknutých osôb sú povinní zachovávať o nich mlčanlivosť, povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných zákonov.
- (12) Dodávateľ sa zaväzuje preukázateľne poučiť vlastné oprávnené osoby o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z platných právnych predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia.
- (13) Dodávateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť Odberateľovi každý prípad podozrenia úniku, straty, zničenia, zneužitia alebo iného nenáležitého nakladania s osobnými údajmi.
- (14) Zmluvné strany sa zaväzujú rešpektovať právo dotknutej osoby na informácie súvisiace so spracúvaním jej osobných údajov v informačnom systéme, pokiaľ si ho písomne uplatní.
- (15) Dodávateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov, najneskôr však pred ukončením platnosti tejto zmluvy, bezodkladne odovzdá Odberateľovi všetky osobné údaje a doklady súvisiace s ich spracúvaním v informačnom systéme, ktoré mu boli poskytnuté Odberateľom alebo dotknutými osobami, a to aj v prístupnej elektronickej forme ak existuje. Ak to nie je možné, zabezpečí bezodkladnú likvidáciu osobných údajov. Odberateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov zabezpečí úschovu a ochranu osobných údajov v súlade s platnou legislatívou.
- (16) Dodávateľ sa zaväzuje, že nezáadá na spracovanie prípadným subdodávateľom, bez predchádzajúcej písomnej dohody s Odberateľom, žiadnu zo spracovateľských operácií, ktoré vykonáva v mene Odberateľa podľa tejto zmluvy.
- (17) Dodávateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje na základe tejto zmluvy odo dňa nadobudnutia jej účinnosti.

VI.

Doba trvania a skončenie zmluvy

- (1) V prípade ukončenia zmluvného vzťahu je Dodávateľ povinný vrátiť všetky doklady, ktoré obdržal od Odberateľa pre plnenie zmluvných činností. O vrátení sa vyhotoví protokol, ktorý podpíšu obe zmluvné strany.
- (2) Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom 1. 1. 2018 po predchádzajúcom podpísaní zmluvy obidvomi zmluvnými stranami.
- (3) Zmluva môže byť kedykoľvek, z akýchkoľvek dôvodov alebo bez udania dôvodu, vypovedaná každou zo zmluvných strán. Výpovedná lehota v trvaní troch mesiacov začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- (4) Zmluvu je možné ukončiť aj písomnou dohodou obidvoch strán.

~~(5) Pri podstatnom čiastočnom opätovnom porušení podmienok tejto zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán od nej odstúpiť. Zmluvná úľava...~~

- ~~(1) V prípade, ak strana doteraz v ochrannom B2/B2, resp. Zmluva II. Dodávateľa neobsluhovala, zmluvný vzťah...~~
 nedostane Odberateľovi uložiť finančnú sankciu, má Odberateľ právo na náhradu tejto sankcie od Dodávateľa v príslušnej výške alebo v rozsahu podľa zavinenia zmluvných strán. Tým nie sú dotknuté ustanovenia o náhrade škody podľa Obchodného zákonníka.
- (2) Zmluvné strany môžu meniť obsah tejto zmluvy, prípadne prijímať dodatky k tejto zmluve len písomne a po vzájomnej dohode.
- (3) Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a platných všeobecne záväzných právnych predpisov. Zmluvné strany sa dohodli v zmysle ust. § 262 Obchodného zákonníka, že tento záväzkový vzťah sa spravuje týmto zákonom.
- (4) Zmluva bola vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých 1 obdrží Odberateľ a 1 Dodávateľ.

- (5) Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvorí Príloha č. 1 Zoznam prevádzok a počty zamestnancov Odberateľa.
 (6) Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bánovciach nad Bebravou, dňa: 19.12.2017

Dodávateľ:

BKS SAFETY s.r.o.
 Marian Šomogyi, konateľ

BKS SAFETY s.r.o.
 A. Hlinku 227/6
 Bánovce nad Bebravou 957 01
 IČO: 51056828 DIČ: 2120573543
 tel. 0944 162 782, www.bkssafety.sk

Odberateľ:

Centrum sociálnych služieb
Bánovce nad Bebravou
 Ing. Richard Makýš, riaditeľ

Centrum sociálnych služieb -
Bánovce nad Bebravou
 Textilná 900
 957 01 Bánovce nad Bebravou
 tel./fax: 038/7802572

Príloha č. 1 k zmluve č. 004/18/BTS/TPO

Zoznam objektov, počet zamestnancov Odberateľa

Prevádzka	Počet zamestnancov
Textilná 900, Bánovce nad Bebravou	44
SPOLU:	44

V Bánovciach nad Bebravou, dňa: 19.12.2017

Dodávateľ:

BKS SAFETY s.r.o.
Marian Šomogyi, konateľ

BKS SAFETY s.r.o.
A. Hlinku 227/6
Bánovce nad Bebravou 957 01
IČO: 51056828 DIČ: 2120573543
tel. 0944 162 782, www.bkssafety.sk

Odberateľ:

Centrum sociálnych služieb
Bánovce nad Bebravou
Textilná 900
957 01 Bánovce nad Bebravou
tel./fax: 038/7802572
Centrum sociálnych služieb
Bánovce nad Bebravou
Ing. Richard Makýš, riaditeľ